

EU Declaration of Conformity

No. DoC/004/20

Manufacturer name:

PRIVATE ENTERPRISE "ALTEP- CENTER."
34, Malinovskogo Str., Chernihiv, Ukraine, 14020

Product: Heating boilers for solid fuels, manually stoked

Series: TRIO UNI

Type/model:

KT-4E-N-14, KT-4E-N-20, KT-4E-N-30, KT-4E-N-150, KT-4E-N-200, KT-4E-N-250,
KT-4E-N-40, KT-4E-N-50, KT-4E-N-65, KT-4E-N-300, KT-4E-N-400, KT-4E-N-500,
KT-4E-N-80, KT-4E-N-97, KT-4E-N-600

Product Directives:

2014/35/EU Low Voltage Directive

2014/30/EU Electromagnetic
Compatibility Directive

2006/42/EC Machinery
Directive

Applied standards:

EN 303-5:2012, EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007, EN 60335-1:2012, EN 60335-2-102:2016

Test report:

№ L081701/20/7. Issued Date: 17.08.2020

№ L081701/20/8. Issued Date: 17.08.2020

**Name and contact address
of the authorized
representative:**

NIDEV BIO GROUP SRL
Municipiul Bucuresti, Valea Cascadelor, Str. Nr.21, Pavilion Administrativ,
Biroul Nr. 3b, Et.2, Sector 6

The statement is based on a single evaluation of one sample of above mentioned products. The manufacturer should ensure that all products in series production are in conformity with the product sample detailed in this report. Technical reports and documentation are at the manufacturer disposal.

Responsibility for product safety and compliance with the requirements of the Directives:
European Parliament and of the Council of the European Union Low Voltage Directive 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Machinery Directive 2006/42/EC and harmonized Standards are issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The declaration is valid until the introduction of modifications of the technical parameters of the products and production process. Other relevant Directives have to be observed.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Popa Nicolaie, Director
Issued Date: 18/08/2020

This is to certify that the Management System of

Armstrong Pumps Inc.

93 East Avenue, North Tonawanda, NY 14120 United States

has been evaluated and certified under the GLOBALCERT® program as conforming to the following Management System standards:

ISO 9001:2015

The certificate is valid for the following scope:

Design, manufacture and sale of valves, pumps, circulators and systems

Certificate Number: **22671011**

Reissued: **August 14, 2023**

Certified Since: **August 14, 2020**

Valid Until: **August 14, 2026**



Bruce Weber
President
QMS Global Group

This approval is subject to the company maintaining its system to the required standard(s), which will be continuously monitored by the QMS Global Group headquartered at 129 NW 13th Street, Suite 22, Boca Raton, FL 33432, USA. Initial certification, surveillance and recertification audits may be performed by other QMS Global offices and are subject to the approval of the head office.

Accredited by: Accreditation Services for Certification Bodies LLC, 8 The Green, Dover, DE, 19901, USA. This certificate is authorized for issue by ASCB in accordance with ISO 17021:2011 Conformity assessment -- Requirements for bodies providing audit and certification of management systems.

GLOBALCERT® is a registered trademark of QMS Global.

This is to certify that the Management System of

Armstrong Pumps Inc.

93 East Avenue, North Tonawanda, NY 14120 United States

has been evaluated and certified under the GLOBALCERT® program as conforming to the following Management System standards:

ISO 14001:2015

The certificate is valid for the following scope:

Design, manufacture and sale of valves, pumps, circulators and systems

Certificate Number: **22671011/ES**

Reissued: **August 14, 2023**

Certified Since: **August 14, 2020**

Valid Until: **August 14, 2026**



Bruce Weber
President
QMS Global Group

This approval is subject to the company maintaining its system to the required standard(s), which will be continuously monitored by the QMS Global Group headquartered at 129 NW 13th Street, Suite 22, Boca Raton, FL 33432, USA. Initial certification, surveillance and recertification audits may be performed by other QMS Global offices and are subject to the approval of the head office.

Accredited by: Accreditation Services for Certification Bodies LLC, 8 The Green, Dover, DE, 19901, USA. This certificate is authorized for issue by ASCB in accordance with ISO 17021:2011 Conformity assessment -- Requirements for bodies providing audit and certification of management systems.

GLOBALCERT® is a registered trademark of QMS Global.



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ПАМПМЭН РУС"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 191028, Россия, город Санкт-Петербург, улица Фурштатская, дом 24, литера А, помещение 16-Н, часть №6, офис 207

Основной государственный регистрационный номер 5167746392776.

Телефон: 78126485857 Адрес электронной почты: info@pampman.eu

в лице Генерального директора Тюрикова Алексея Валерьевича

заявляет, что Оборудование насосное торговой марки TAIFU, согласно приложению № 1 на 2 листах.

Изготовитель "Zhejiang Taifu Pump Co., Ltd"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, Southeast Industrial Zone, Songmen Town, Wenling City, Zhejiang province

Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2011/65/EU - Ограничение содержания вредных веществ.

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 8413702900, 8413703000, 8413704500, 8413708100

Серийный выпуск

соответствует требованиям

Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016)

Декларация о соответствии принята на основании

Протоколов испытаний №№ 092307ПИ-2020, 102307ПИ-2020, 112307ПИ-2020, 122307ПИ-2020, 132307ПИ-2020 от 23.07.2020 года, выданных Испытательной лабораторией «Состав37» ООО «ПрофНадзор» (аттестат аккредитации РОСС RU.31485.04ИДЮ0.008)

Схема декларирования соответствия: Id

Дополнительная информация

Нормы, обеспечивающие соблюдение требований технического регламента приведены в Приложениях №№ 2, 3 ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники". Условия хранения продукции в соответствии с требованиями ГОСТ 15150-69. Срок хранения (службы, годности) указан в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации.

Принята взамен ЕАЭС N RU Д-СН.МЮ62.В.02079/20 дата выдачи 03.08.2020 год.

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 26.07.2026 включительно.



М.П.

Тюриков Алексей Валерьевич

(Ф.И.О. заявителя)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-СН.РА01.В.36020/21

Дата регистрации декларации о соответствии: 06.09.2021

ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ

ПРИЛОЖЕНИЕ №1 Лист 2

к ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ ЕАЭС N RU Д-СН.РА01.В.35792/21

Перечень продукции, на которую распространяется действие декларации о соответствии

Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС	Наименование, типы, марки, модели продукции, составные части изделия или комплекса	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
	4STM3-26, 4STM3-30, 4STM3-35, 4STM3-40, 4STM3-45, 4STM3-50, 4STM3-56, 4STM3-62, 4STM4-8, 4STM4-10, 4STM4-12, 4STM4-14, 4STM4-16, 4STM4-18, 4STM4-21, 4STM4-24, 4STM4-28, 4STM4-32, 4STM4-36, 4STM4-40, 4STM4-45, 4STM4-50, 4STM4-56, 4STM4-62, 4STM6-5, 4STM6-7, 4STM6-10, 4STM6-13, 4STM6-15, 4STM6-17, 4STM6-20, 4STM6-23, 4STM6-26, 4STM6-30, 4STM6-34, 4STM6-38, 4STM6-42, 4STM6-47, 4STM6-52, 4STM8-5, 4STM8-7, 4STM8-8, 4STM8-9, 4STM8-10, 4STM8-12, 4STM8-14, 4STM8-17, 4STM8-20, 4STM8-23, 4STM8-26, 4STM8-29, 4STM8-33, 4STM8-37, 4STM8-41, 4STM8-45, 4STM10-5, 4STM10-6, 4STM10-7, 4STM10-8, 4STM10-10, 4STM10-12, 4STM10-14, 4STM10-16, 4STM10-18, 4STM10-20, 4STM10-22, 4STM10-25, 4STM10-28, 4STM10-32, 4STM10-36, 4STM12-4, 4STM12-5, 4STM12-6, 4STM12-7, 4STM12-8, 4STM12-10, 4STM12-12, 4STM12-14, 4STM12-16, 4STM12-18, 4STM12-20, 4STM12-23, 4STM12-26, 4STM12-29, 4STM12-32, 4STM16-4, 4STM16-5, 4STM16-6, 4STM16-8, 4STM16-9, 4STM16-11, 4STM16-12, 4STM16-14, 4STM16-16, 4STM16-18, 4STM16-20, 4STM16-23, 4STM16-25, 2.5STM1.5-12, 2.5STM1.5-17, 2.5STM1.5-24, 2.5STM1.5-31, 3STM4-7, 3STM4-10, 3STM4-15, 3STM5-6, 3STM5-9, 3STM5-12, 3STM5-16, 3STM5-24, 4STM2-7ECO, 4STM2-9ECO, 4STM2-12ECO, 4STM2-15ECO, 4STM3-5ECO, 4STM3-7ECO, 4STM3-10ECO, 4STM3-13ECO, 4STM4-6ECO, 4STM4-8ECO, 4STM4-10ECO, 4STM4-14ECO.	
8413703000, 8413708100	Циркуляционный насос, типы: GRS-SS25/6, GRS25/4, GRS25/4-130, GRS25/6, GRS25/6-130, GRS25/8, GRS25/8N, GRS32/4, GRS32/6, GRS32/8, TRS25/4, TRS25/6, TRS25/8, TRS32/4, TRS32/6, TRS32/8, GRS32/12-M, GRS40/10F, GRS40/10F-M, GRS40/14F-M, GRS50/12F, GRS50/12F-M, GRS50/15F-M, GRS65/11F. Котловый циркуляционный насос, типы: UPS15-6PA/A, UPS15-5PA/A, UPS15-6PB/A, UPS15-5PB/A. Циркуляционный насос с частотным управлением, типы: STAR25/4A, STAR25/4A-130, STAR25/6A, STAR25/6A-130, STAR32/4A, STAR32/6A, STAR-PX1, STAR-PX2, STAR-PX3.	

Генеральный директор



Тюриков Алексей Валерьевич

(Ф.И.О. заявителя)



BIANCHI F.lli S.p.A.
Rubinetteria

Capitale Sociale .Euro 1.000.000 i.v.
Reg. Impr. BS 00297320178 M. BS 010139 R.E.A. BS N. 128478

Via Valdoro, 5 – P.O. BOX 66 25065 LUMEZZANE (BS) ITALY
Tel. 030 8920386 r.a. Fax 030 8922518
Codice Fiscale 00297320178 Partita IVA **IT00551970981**
www.bianchifratelli.it E-mail: info@bianchifratelli.it

DECLARATION OF CONFORMITY

(According to EN/IEC 17050-1)

Lumezzane, 23/06/2020

Company RUBINETTERIA BIANCHI F.LLI S.p.A., situated in Via Valdoro, 5 - 25065 Lumezzane (BS) - Italy

HEREBY DECLARES

Under its sole responsibility, that the articles:

BALL VALVES, SERIES: 424 – 425 - 434 - 435 - 425B - 424B - 435B - 434B - 424R - 434R - 425R – 435R - 422B - 422BA - 422BC

are manufactured respecting good and safe technical procedure and are in compliance with the technical specifications stated on our catalogue and technical documentation, respecting the Company Quality System complies with UNI EN ISO 9001:2015.

According to paragraph 4.3 of Directive 2014/68/UE (PED), products whose measurements are between DN10 and DN25 and above DN50 are not subject to CE marking.

The measurements between DN32 and DN50 are subject to marking as shown by the CSI S.p.A certificate (identification number CE 0497) PED/0497/025/02 expiring on 23/06/2023.

Yours faithfully,

To whom it may concern

Fontaneto d'Agogna, 09/10/2023

Subject: Regulation (EC) No 1907/2006: Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH)

According to article 33 of the REACH Regulation, Caleffi S.p.A. is required to inform the recipients of the complex articles/objects supplied about the presence of SVHC substances in concentrations higher than 0.1% weight/weight. These substances are included in the Candidate List defined by article 59 of the REACH Regulation.

From 5 January 2021, if a company produces, assembles, imports or distributes a complex article/object that contains SVHC substances present in the Candidate List in a concentration greater than 0.1% weight/weight of the article, it is also mandatory to include it in the SCIP database. The SCIP database was established by ECHA pursuant to Articles 9(1)(i) and 9(2) of Directive (EU) 2018/851, amending the Waste Directive (Directive 2008/98/EC).

To the best of our knowledge, at the date of issue of this declaration and based on the information requested and received from our raw material suppliers, the complex articles/objects supplied by Caleffi S.p.A. that contain SVHC substances have been registered in the SCIP database and the corresponding SCIP number is available.

Complex articles/objects without a SCIP number do not contain any of the substances included in the Candidate list.

Under the terms of 1907/2006/CE Regulation, Caleffi S.p.A. is a manufacturer of products and acts as a downstream user of substances; no registration, pre-registration or authorization requirement is necessary for these substances.

Caleffi S.p.A. requires its suppliers to periodically update information in accordance with the most recent changes and implementations of laws and regulations regarding declarations on materials.

ECHA website: <https://echa.europa.eu>

Alessandro Crimella

Technical Manager



SCIP code available on www.caleffi.com for each part number, where applicable.

[illegible][illegible]

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HEREIN HAS BEEN MADE AND TESTED IN ACCORDANCE WITH ABOVE SPECIFICATION AND THE RESULTS OF ALL TEST ARE ACCEPTANCE.

Water well casing usage is not acceptable.	Ayşe Çakır Laboratory Technician
Orientation = L (longitudinal), Q (transverse) / Shape = C (cylindric), P (prismatic) / Location = 90 against weld seam / Yield Strength= Rp0.2 CEV =C+(Mn/6)+((Cr+V+Mo)/5)+((Ni+Cu)/15)	

This certificate is prepared in electronic data system and having validity without signature in accordance with item 5 of EN 10204 standard.
The Construction Products Regulation (CPR) (EU) No 305/2011 By SZUTEST

1019	NDT test are performed according to EN ISO 10893-11 U3/U3H (UT), EN ISO 10893-2 E3/E3H (ET).
------	--

[illegible][illegible]

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HEREIN HAS BEEN MADE AND TESTED IN ACCORDANCE WITH ABOVE SPECIFICATION AND THE RESULTS OF ALL TEST ARE ACCEPTANCE.

Water well casing usage is not acceptable.	Ayşe Çakır
Orientation = L (longitudinal) , Q (transverse) / Shape = C (cylindric) , P (prismatic) / Yield Strength= Rp0.2 CEV =C+(Mn/5)+[(Cr+V+Mo)/5]+[(Ni+Cu)/15]	Laboratory Technician

This certificate is prepared in electronic data system and having validity without signature in accordance with item 5 of EN 10204 standard.

NDT test are performed according to EN ISO 10893-11 U3/U3H (UT), EN ISO 10893-2 E3/E3H (ET).

[illegible][illegible]

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HEREIN HAS BEEN MADE AND TESTED IN ACCORDANCE WITH ABOVE SPECIFICATION AND THE RESULTS OF ALL TEST ARE ACCEPTANCE.

Water well casing usage is not acceptable.	Ayşe Çakır
Orientation = L (longitudinal) , Q (transverse) / Shape = C (cylindric) , P (prismatic) / Yield Strength= Rp0.2	Laboratory Technician
CEV =C+(Mn/6)+((Cr+V+Mo)/5)+((Ni+Cu)/15)	

This certificate is prepared in electronic data system and having validity without signature in accordance with item 5 of EN 10204 standard.

NDT test are performed according to EN ISO 10893-11 U3/U3H (UT), EN ISO 10893-2 E3/E3H (ET).

MILL TEST CERTIFICATE
ACC-EN 10204 / 3.1

CUSTOMER
FPC SANTARM SRL
750390
0000007214
27.02.2023
DATE
PAGE
EN 10204-1 P235TR1 6 m. BPE
COMMODITY SPECIFICATION

Heat Number	Size (mm)	Length (m)	Standard	Quality	Type	Pcs	B/Pcs	TOTAL LENGTH m	TOTAL WEIGHT kg	End Protect	Bevel Degree	Surf. & Dim.	Bending	Flatten	OFFLINE / ONLINE NDT			Drift	Internal Bead Removed	Drift	Expanding Test	Roll Grooving	Coating	Heat Treated °C	Weld Seam Annealed °C	IMPACT STRENGTH																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
															Lamination	(UT / ET)	Ref Ind. Size 3.2 mm									Ref. Type Hole	Location	Transverse	Size	Type	Test Temp °C	Seam J	Material J	Acceptance																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
22306627	48.3X3.00	6.0	EN10217-1	P235TR1	BPE	244	4/61	1464	4960	OK	OK	OK	OK	OK	OK	ET	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK

Heat Number	Hydrostatic Test Pressure & Duration	MECHANICAL PROPERTIES										CHEMICAL COMPOSITION																															
		Test Temp °C		Shape	Orientation	Type	Size	Location	Tensile		Yield Strength	EL	Heat Analysis %										Product Analysis %																				
									Strength	Strength			C	Si	Mn	P	S	Ti	Cu	Ni	Cr	Mo	V	Nb	N	Al	C	Si	Mn	P	S	Ti	Cu	Ni	Cr	Mo	V	Nb	N	Al			
		BAR	s																																								
22306627	70	S	P	RT	L	****	****	****	****	452	387	32	%																											Form		Carbon Equivalent	
22117312	70	S	P	RT	L	****	****	****	****	386	345	30																												liw - CEV		Max Value	
22117312	70	S	P	RT	L	****	****	****	****	386	345	30																												liw - CEV		Max Value	
2225759	70	S	P	RT	L	****	****	****	****	384	297	36																												liw - CEV		Max Value	

WE HEREBY CERTIFY THAT THE MATERIAL HEREIN HAS BEEN MADE AND TESTED IN ACCORDANCE WITH ABOVE SPECIFICATION AND THE RESULTS OF ALL TEST ARE ACCEPTANCE.

After well casing usage is not acceptable.

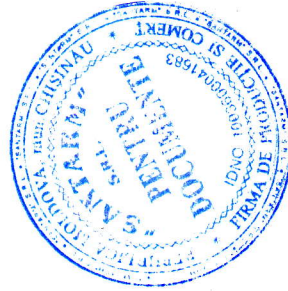
Orientation = L (longitudinal) , Q (transverse) / Shape = C (cylindric) , P (prismatic) / Yield Strength= Rp0.2

EV = Cr(Mn/6+H(Cr+V+Mo)/5+H(Ni+Cu)/15)

This certificate is prepared in electronic data system and having validity without signature in accordance with Item 5 of EN 10204 standard.

NDT test are performed according to EN ISO 10893-11, U3/UBH (UT), EN ISO 10893-2 E3/E3H (ET).

FR-KAL.15.02 / Rev.1.0 / 07.06.2019



Ayşe Çakar
Laboratory Technician

Сертифікат якості

UA 3990/2023/09

Виробник: ДП «Сантехсен Плюс» Чеського ТОВ
«Імотексен Плюс» 29000 м. Хмельницький, вул.
Джерельна 4, Україна.

Покупець: FPC "SANTARM" srl

Shopper:

Відповідає вимогам:

Inspection certificate: ГОСТ 17379-83

Номер замовлення: 1170/23

Your order No.: 1170/23

Номер сертифіката:

Works certificate No.: UA 3990/2023/01

Сертифікат:

Specification: UA 3990/2023/01

Заглушки еліптичні		Розміри Dn /мм/ Dimensions /mm/	Розміри /мм/ Dimensions /mm/	Кількість/шт/ Quantity /pcs/
1.	20	32	1000	
2.	25	38	1000	
3.	32	45	1000	
4.	40	57	500	
5.	50	76	200	
6.	65	89	200	
7.	80	108	200	
8.	100	133	100	
9.	125			

Номер партії Heat. No.	Межа текучесті Yield strenght	Межа міцності Tensile strenght	Розтяжність Elongation	Визначення твердості Hardness test
	ReH, N/mm2	Rm, N/mm2	A, %	HBW
1. 2401183910	322	411	40	128-134
2. 0602183910	438	448	41	136-149
3. 259	357	413	43	128-134
4. 1229	328-344	428	42	132

Товарний знак
Manufacturer's logo



Склад хімічний / Chemical Analysis

	C	Mn	S	P	Si	Cr	Ni	Cu	Mo	V	N	Al
1.	15	33	1,5	36	1,5	0,03	0,01	0,05				
2.	11	35	1,5	36	1,5	0,04	0,04	0,05				
3.	9	37	1	36	1,5	0,05	0,03	0,07				
4.	11	42	1	36	1,5	0,02	0,04	0,08				
5.	10	42	1,5	36	1,5							

Контроль розмірів:
Dimensional check

В порядку
O.K.

Тестування на неруйнівне
випробування з тиском понад 6
Мпа:

В порядку
O.K.

Контроль візуальний:
Visual inspection

В порядку
O.K.

The tubes were hydrostatic pressure
tested or eddy current tested acc.
SEP 6.

Proved by OS "Charkow's Independent Centre of Certification" Certificate: UA 1.182.0041385-14
Institutions for Research and Certification "Zetom" Ltd. No. B/2014/198, 28.11.2014. Certified acc. to PN-EN 10253-
1:2006 Лабораторія ТВ ТОВ «Сантекс» відповідальна особа Мухітдінова М.О.

Вказані вимоги будуть виконанні.
The prescribed requirements are fulfilled



Сертифікат якості

UA 3989/2022/05

Виробник: ДП «Сантехсен Плюс» Чеського ТОВ «Імотексен Плюс» 29000 м. Хмельницький, вул. Джерельна 4, Україна.		Покупець: :FPC "SANTARM" srl											
Відповідає вимогам: Inspection certificate: ГОСТ 17378-83		Номер замовлення: 1159/23 Your order No.: 1159/23											
Номер сертифіката: Works certificate No.: UA 3989/2022/05													
Сертифікат: Specification: UA 3989/2022/05													
Перехід стальний концентричний		Розміри /мм/ Dimensions /mm/	Розміри /мм/ Dimensions /mm/										
		Кількість/шт/ Quantity /pcs/											
1.	88,9*3,2/76,1*2,9	57*3,5	10000										
2.	108,0*3,6/48,3*2,6	60*4,0	20000										
3.	108,0*3,6/57,0*2,9	60*4,0	5000										
4.	108,0*3,6/76,1*2,9	60*4,0	3000										
5.	108,0*3,6/88,9*3,2	68*5,0	4000										
6.	133,0*4,0/76,1*2,9	84*5,0	5000										
7.	133,0*4,0/88,9*3,2	93*5,5	1000										
8.	159,0*4,5/108,0*4,0	93,*5,0	1000										
9.	159,0*4,5/114,3*4,0	93,*5,0	1000										
10.	159,0*4,5/133,0*4,0	93,*5,0	1000										
Номер партії Heat. No.	Межа текучесті Yield strenght	Межа міцності Tensile strenght	Розтяжність Elongation										
	ReH, N/mm2	Rm, N/mm2	A, %mm/mm/										
1.	2401183909	322	411										
2.	0602183909	438	448										
3.	257	357	413										
4.	1227	328-344	428										
Товарний знак Manufacturer's logo													
Склад хімічний / Chemical Analysis													
	C	Mn	S	P	Si	Cr	Ni	Cu	Mo	V	N	Al	
1.	15	33	1,5	36	1,5	0,03	0,01	0,05					
2.	11	35	1,5	36	1,5	0,04	0,04	0,05					
3.	9	37	1	36	1,5	0,05	0,03	0,07					
4.	11	42	1	36	1,5	0,02	0,04	0,08					
5.	10	42	1,5	36	1,5								
Контроль розмірів: Dimensional check		В порядку О.К.		Тестування на неруйнівне випробування з тиском понад 6 Мпа:		В порядку О.К.							
Контроль візуальний: Visual inspection		В порядку О.К.		The tubes were hydrostatic pressure tested or eddy current tested acc. SEP 6.									
Proved by OS "Charkow's Independent Centre of Certification" Certificate: UA 1182.0041385-14 Institutions for Research and Certification "Zetom" Ltd. No. B/2014/198, 28.11.2014. Certified acc. to PN-EN 10253-1:2006 Лабораторія ТВ ТОВ «Сантекс» відповідальна особа Мухітдінова М.О.													
Вказані вимоги будуть виконанні. The prescribed requirements are fulfilled													



Сертифікат якості

UA 3852/2023/09

Виробник: ДП «Сантехсен Плюс» Чеського ТОВ «Імотексен Плюс» 29000 м. Хмельницький, вул. Джерельна 4, Україна.		Покупець: FPC "SANTARM" srl										
Відповідає вимогам: Inspection certificate: ГОСТ 8966-75/8969-75		Шоппер: Номер замовлення: 1038/22 Your order No.: 1038/22										
Номер сертифіката: Works.certificate No.: UA 3852/2022/05												
Сертифікат: Specification: UA 3852/2022/05												
Муфта стальна, згін стальний, різьба, різьба довга, різьба двохстороння	№	Розміри /мм/ Dimensions /mm/	Розміри /мм/ Dimensions /mm/	Кількість/шт/ Quantity /pcs/								
	1.	15x2,5	26,9x3,6	50000								
	2.	20x2,5	31,8x3,6	50000								
	3.	25x2,8	38x4,0	40000								
	4.	32x2,8	48,3x4,0	35000								
	5.	40x3,0	55x5,5	50000								
	6.	50x3,5	68x5,5	50000								
	7.	65x3,5	83x6,5	10000								
	8.	80x3,5	95x6,0	10000								
Номер партії Heat. No.	Межа текучесті Yield strenght	Межа міцності Tensile strenght	Розтяжність Elongation	Визначення твердості Hardness test								
	ReH, N/mm2	Rm, N/mm2	A, %	HBW								
1.	2401183901	322	411	40	128-134							
2.	0602183901	438	448	41	136-149							
3.	255	357	413	43	128-134							
4.	1221	328-344	428	42	132							
Товарний знак Manufacturer's logo												
Склад хімічний / Chemical Analysis												
	C	Mn	S	P	Si	Cr	Ni	Cu	Mo	V	N	Al
1.	15	33	1,5	36	1,5	0,03	0,01	0,05				
2.	11	35	1,5	36	1,5	0,04	0,04	0,05				
3.	9	37	1	36	1,5	0,05	0,03	0,07				
4.	11	42	1	36	1,5	0,02	0,04	0,08				
5.	10	42	1,5	36	1,5							
Контроль розмірів: Dimensional check		В порядку О.К.		Тестування на неруйнівне випробування з тиском понад 6 Мпа:				В порядку О.К.				
Контроль візуальний: Visual inspection		В порядку О.К.		The tubes were hydrostatic pressure tested or eddy current tested acc. SEP 6.								
Proved by OS "Charkow's Independent Centre of Certification" Certificate: UA-182.0041385-14 Institutions for Research and Certification "Zetom" Ltd. No. B/2014/198-28.11.2014 Certified acc. to PN-EN 10253-1:2006 Лабораторія ТВ ТОВ «Сантекс» відповідальна особа Мухітдінова М.О.												
Вказані вимоги будуть виконанні. The prescribed requirements are fulfilled												





AT TİP İNCELEME SERTİFİKASI / EC TYPE EXAMINATION

**Holder Of Certificate
(Sertifika Sahibi) :**

İSTANBUL GENLEŞME VE HİDROFOR TANKLARI MAKİNE SAN.VE
TİC.AŞ.

**Company Address
(Firma Adresi) :**

Muallim Köy Mah. Gazi Dede Cad. No:82 Gebze / Kocaeli / Türkiye

**Production Address
(Üretim Adresi) :**

Muallim Köy Mah. Gazi Dede Cad. No:82 Gebze / Kocaeli / Türkiye

Trade Mark (Ticari Marka) :

WATES

Product (Ürün) :

Kapalı Genleşme Tankı / Closed Expansion Vessel

Modeller (Models)

Ekli Liste / They have shown in the attached list

The technical documentation review and evaluation of the product(s) was done for above described product(s) according to 97/23/EC Pressure Equipment Directive Annex III Modul B EC Type Examination of the company whose information given above and it was found suitable for conditions of Technical Regulation/Harmonized Standards / Yukarıda bilgileri verilmiş olan Kuruluşun üretimini gerçekleştirdiği yukarıda belirtilen ürünün/ürünlerin Teknik dökümanlarının incelenmesi ve Ürünün/Ürünlerin Değerlendirilmesi 97/23/AT Basıncılı Ekipmanlar Yönetmeliğinin Ek III Modul B AT Tip İncelemesi bölümü kapsamında gerçekleştirilmiş ve Teknik Düzenleme/Uyumlaştırılmış Standart şartlarına uygun olduğu tespit edilmiştir.

For affixing the Notified Body number with CE mark , company has to carry out one of the modules mentioned in 97/23/EC Pressure Equipment Directive Annex II / Kuruluşun CE İşareti ile birlikte Onaylanmış Kuruluş Kimlik numarasını iliştiirebilmesi için 97/23/AT Basıncılı Ekipmanlar Yönetmeliği EK II'de belirtilen gözetim modüllerinden birini uygulaması gerekmektedir

Sertifika No / Certificate No

538-C01-00-TR-PED-14-092

APPROVAL / ONAY

Rapor Numarası / Report No

R-538-PED-001

Sertifika Tarihi / Certificate Date

1.12.2015

Revizyon Tarihi / Revision Date

24.08.2017

Geçerlilik Tarihi / Expiry Date

1.12.2025

Yer / Place

İSTANBUL

Emre ÖZKARS

General Manager / Genel Müdür

Manufacturer will inform TCS International Certification about every modification that can affect safety of equipments / İmalatçı

TCS Uluslararası Belgelendirme'ye üründe yapacağı güvenliğe etki edebilecek tüm değişiklikleri bildirecektir.

FRM-U-030 (05.12.2012/00)





ÜRETİM SÜRECİNİN KALİTE GÜVENCESİNE DAYANAN TİPE UYGUNLUK
CONFORMITY TO TYPE BASED ON QUALITY ASSURANCE OF THE PRODUCTION PROCESS

Holder Of Certificate (Sertifika Sahibi)	İSTANBUL GENLEŞME VE HİDROFOR TANKLARI MAKİNE SAN.VE TİC.AŞ.
Company Address (Firma Adresi) :	MUALLİM KÖY MAH. GAZİ DEDE CAD. NO:82 GEBZE / KOCAELİ / TÜRKİYE
Production Company (Üretici Firma)	İSTANBUL GENLEŞME VE HİDROFOR TANKLARI MAKİNE SAN.VE TİC.AŞ.
Production Address (Üretim Adresi)	MUALLİM KÖY MAH. GAZİ DEDE CAD. NO:82 GEBZE / KOCAELİ / TÜRKİYE
Trade Mark (Ticari Marka)	WATES
Product Type & Description (Ürün tipi ve tanımı)	Kapalı Genleşme Tankı / Closed Expansion Vessel
Modeller (Models)	Ekli Liste / They have shown in the attatched list
EU Type Examination Certificate No (AB Tip Onay Sertifika No)	538-C01-00-TR-PED-14-092

The carried out quality system of the company, whose information given above, has evaluated according to the 2014/68/EU Pressure Equipment Directive Annex III Module D Conformity to Type Based On Quality Assurance of the Production Process and it was seen that technical documentation is suitable for the harmonised standard(s). / Yukarıda bilgileri verilmiş olan Kuruluşun uyguladığı Kalite Sistemi incelenmesi 2014/68/AB Basınçlı Ekipmanlar Yönetmeliğinin Ek III Modul D Üretim Sürecinin Kalite Güvencesine Dayanan Tipe Uygunluk bölümü kapsamında değerlendirilmiş ve Teknik Dokümanların Uyumlaştırılmış Standart şartlarına uygun olduğu tespit edilmiştir.

Thanks to this certificate, the company is authorised to affix CE mark as shown above to the products listed above in the scope of the evaluated quality system of the company. TCS has right to evaluate the company by the planned/unplanned surveillance audits / Bu Sertifika ile kuruluş, değerlendirilmesi yapılan kalite sistemi kapsamında CE işaretini yukarıda belirtilen ürünlerine yukarıda belirtilen şekilde ilişirmeye yetkilendirilmiştir. TCS planlı/plansız gözetimler yaparak kuruluşu değerlendirme hakkına sahiptir.

Sertifika No / Certificate No	PED_20_007_00	Yer / Place	İSTANBUL
Rapor Numarası / Report No	R-458-PED-239		
Sertifika İlk Basım Tarihi Certificate First Issu Date	10.07.2020	Sertifika Son Basım Tarihi Certificate Last Issu Date	18.07.2022
Belgelendirme Periyodu Certification Period	3 yıl	Sertifika Geçerlilik Tarihi Certificate Expiry Date	10.07.2023

APPROVAL / ONAY

General Manager / Genel Müdür

Manufacturer will inform TCS International Certification about every modification that can affect safety of equipments / İmalatçı TCS Uluslararası Belgelendirme'ye üründe yapacağı güvenliğe etki edebilecek tüm değişiklikleri bildirecektir.

FRM-U-033 (03.03.2017/01)





TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION
CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı Description of the Mark
TSE veya/or  veya/or **T S E**

BELGE NUMARASI REFERENCE NUMBER OF LICENCE	049961-TSE-01/02
BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE	09.02.2011
BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ LICENCE VALID UNTIL	09.02.2025
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI NAME OF THE LICENCE HOLDER	İSTANBUL GENLEŞME VE HİDROFOR TANKLARI MAKİNE SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ ADDRESS OF THE LICENCE HOLDER	MUALLİMKÖY MAH. GAZİ DEDE CAD. NO:82 GEBZE KOCAELİ/TÜRKİYE
ÜRETİM YERİ ADI NAME OF THE MANUFACTURING PLACE	İSTANBUL GENLEŞME VE HİDROFOR TANKLARI MAKİNE SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
ÜRETİM YERİ ADRESİ ADDRESS OF THE MANUFACTURING PLACE	MUALLİMKÖY MAH. GAZİ DEDE CAD. NO:82 GEBZE KOCAELİ / TÜRKİYE
İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa) INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)	049961-TSE-01/01
TESCİLLİ TİCARİ MARKASI REGISTERED TRADE MARK	wa-tes İSTANBUL GENLEŞME VE HİDROFOR TANKLARI MAKİNE SAN.VE TİC.A.Ş.
İLGİLİ TÜRK STANDARDI RELATED TURKISH STANDARD	TS 10576 / 29.12.1992
BELGE KAPSAMI SCOPE OF LICENCE	
*MEMBRANLI HİDROFOR TANKI -SİLİNDİR GÖVDELİ (FÖY 2)	

e-imzalı/e-signed

23.02.2024

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına
AKDOĞAN BULUT

İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ V.

*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.

*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.

*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ * Adres: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE * Telefon: 2627231273* Faks: 2627231606

*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta :bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr

